

# Münchener Biennale

Festival für neues Musiktheater

On the way  
31.05. – 10.06.24



Wikimedia, Stichwort Palmyra, © James Gordon

**Liebes Publikum,**

die sagenumwobene Königin Zenobia, 267 n. Chr. Herrscherin Palmyras, Freiheitskämpferin, ist zu einer arabischen Ikone geworden, Role Model der selbstbestimmten Frau. In der Eröffnungsproduktion der Biennale, „Searching for Zenobia“, wird die antike Heldin zur Projektionsfläche heutiger Ereignisse: Krieg in Syrien, Fluchterfahrung, Ankommen in Deutschland. Wer ist Zenobia heute?

Die Protagonistin des Stückes, Zeina, Archäologin, geflohen aus dem zerstörten Syrien, sucht in der Figur der Zenobia ihre eigene Lebensgeschichte. Dabei erinnert nicht nur Zeinas Suche nach sich selbst, sondern das ganze Stück in seiner Vielschichtigkeit an eine archäologische Ausgrabungsstätte. Antike und Jetzt prallen in Mohammad Al Attars Libretto auch sprachlich aufeinander: hocharabisch für die Zenobia-Welt, Alltagsarabisch für die Gegenwart. Für Al Attar, der selbst aus Syrien stammt, ist es an der Zeit, den heroischen Held\*innenbegriff zu hinterfragen. Zenobias Geschichte spiegelt sich heute im Schicksal vieler Frauen – moderner Heldinnen wie Zeina.

Auch die Musik der italienischen Komponistin Lucia Ronchetti besteht aus sich überlagernden und ergänzenden Schichten: neben ihrer eigenen Handschrift schlagen (später schriftlich fixierte) Improvisationen des syrischen Percussionisten Elias Aboud den klanglichen Bogen nach

Syrien. Nach Italien, wo die große Königin einigen Quellen zufolge gestorben sein soll, führt die einzig erhaltene Oper des venezianischen Barockkomponisten Tomaso Albinoni, „Zenobia“, die Ronchetti in die Partitur verwoben hat.

Die faszinierende Vielschichtigkeit der Geschichte und der Musik setzt sich in der Inszenierung von Isabel Ostermann fort: drei Akteurinnen stellen die Protagonistin dar – eine Sopranistin, eine syrische Vokalistin und eine Schauspielerin. Diese „Arbeitsteilung“ unterstreicht nicht nur den Facettenreichtum der Figur und der Story, sondern ist auch Ausdruck der Vielstimmigkeit des Neuen Musiktheaters.

Herzliche Grüße  
Ihr Team der Münchener Biennale

Der Vorverkauf für die Münchener Biennale 2024 hat begonnen. Tickets in unserem Webshop gibt es [hier](#).

# Münchener Biennale

Festival für neues Musiktheater

## On the way

### 31.05. – 10.06.24

Dear Audiences,

The legendary Queen Zenobia, 267 A.D. ruler of Palmyra, freedom fighter, has become an Arabic icon, a shining example of a self-determined woman. In “Searching for Zenobia” – the opening production of this year’s Biennale – this heroine of antiquity becomes the object of projection for contemporary events: the war in Syria, the migrant experience, arrival in Germany. Who is Zenobia today?

The protagonist of the piece, Zeina, an archeologist, who has fled a devastated Syria, seeks her own personal story in the figure of Zenobia. It is not only Zeina's search for herself but the complexity of the entire play that is reminiscent of an archaeological excavation. Antiquity and the present also collide linguistically in Mohammad Al Attar's libretto: classical Arabic for the world of Zenobia, colloquial Arabic for the present. For Al Attar, who himself comes from Syria, the time has come to question the heroic concept of the heroine. Zenobia's story is reflected in the fate of many women today – modern heroines like Zeina.

The music of Italian composer Lucia Ronchetti also consists of layers that overlap and augment each other: not only her own style but also the improvisations (written down later) by Syrian percussionist Elias Aboud create a sonic arc to Syria. We are also taken to Italy, where the great queen is said to have died according to some sources, by Ronchetti's weaving into the score of the only surviving opera by Venetian Baroque composer Tomaso Albinoni, "Zenobia".

The fascinating complexity of both story and music continues in [Isabel Ostermann's](#) production: three performers portray the protagonist – a soprano, a Syrian vocalist, and an actress. This "division of labour" not only underlines the multifaceted nature of the character and the story but is also an expression of the polyphony of new music theatre.

With warmest wishes  
Your Munich Biennale Team

Advance booking for the 2024 Munich Biennale has begun. Tickets are available from our webshop [here](#).

Website

Instagram

Spielplan

Diese E-Mail wurde an {{contact.EMAIL}} gesendet.  
Sie haben die E-Mail erhalten, weil Sie sich für den Newsletter angemeldet haben.

[Abbestellen](#)

